



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
30 May 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Предсессионная рабочая группа
Тридцать девятая сессия
23 июля — 10 августа 2007 года**

**Ответы на перечень тем и вопросов в связи
с рассмотрением первоначального доклада**

Острова Кука*

* Настоящий документ издается без официального редактирования.



Общая информация

1. **Просьба представить дополнительную информацию о процессе подготовки первоначального доклада. В информации следует указать, какие государственные ведомства, в каком качестве и в какой степени участвовали в процессе подготовки и проводились ли консультации с женскими группами и с Аронга Мана.**

Процесс подготовки первоначального доклада был следующим:

а) Консультативная группа по гендерным вопросам и вопросам развития

Консультативная группа по гендерным вопросам и вопросам развития (КГТР) была создана министерством внутренних дел в 2000 году в целях представления руководящих указаний по вопросам политики и контроля за осуществлением проектов по гендерной проблематике, включая работу по подготовке доклада Островов Кука для представления Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Заседания этой группы проводятся ежеквартально, и в ее состав входят представители следующих учреждений:

- Отдела по делам женщин министерства внутренних дел;
- Канцелярии министра по вопросам управления Внешними островами;
- Отдела по организации помощи министерства финансов и экономического развития;
- Комиссии высокого уровня Новой Зеландии по делам Островов Кука (которая выделила средства на цели подготовки доклада);
- Национального совета по делам женщин Островов Кука;
- женской НПО «Пунанга Таутуру Инк.».

б) Консультации

Проведение консультаций с отдельными государственными министерствами и учреждениями началось в 2000–2002 годах; в них принимал участие консультант по гендерным вопросам из Отдела по делам женщин, который был назначен секретарем Комитета и который лично посещал министерства, перечисленные ниже. Участие в консультациях принимали следующие основные государственные министерства/учреждения:

- Министерство образования
- Министерство здравоохранения
- Министерство юстиции
- Министерство иностранных дел и иммиграции
- Министерство внутренних дел и социальных служб
- Министерство по делам Внешних островов
- Управление уголовного права
- Департамент полиции
- Статистический отдел

Целью поездок был сбор информации для доклада и выявление областей, в которых имелись нерешенные проблемы в плане осуществления, включая рассмотрение стратегий дальнейшей деятельности и оказание любых связанных с этим услуг.

Консультации проводились также с неправительственными организациями (НПО), однако к числу основных женских групп НПО, участвовавших в подготовке доклада, относились Национальный совет по делам женщин и «Пунанга Таутуру Инк.». К числу других НПО, которые играли важную роль, относились две НПО по вопросам психического здоровья («Те Каинга» и «Аре Па Таунга»), Национальный олимпийский комитет Островов Кука, Ассоциация женщин Тихоокеанского региона и Юго-Восточной Азии, «Коуту Нуи», Совет по проблемам инвалидности и некоторые церковные группы. В ходе совещаний с представителями НПО проводились групповые и индивидуальные заседания. Представители НПО договорились о том, что они представят соответствующую информацию о действии законов на практике.

Доклад был подготовлен тремя женщинами, которые проводили регулярные консультации с различными группами. Первый проект был подготовлен в течение двухмесячного периода женщиной с Островов Кука. Этот проект был представлен в мае 2002 года рабочему комитету в составе КГГР (за исключением Комиссии высокого уровня Новой Зеландии) и государственным министерствам и НПО, перечисленным выше. Хотя первый проект явился хорошей основой для доклада, Комитет посчитал, что имеется недостаточно конкретной информации, и просил секретариат подготовить второй проект. В связи с этим была нанята вторая женщина с Островов Кука для подготовки второго проекта. Работа над вторым проектом была завершена в мае 2003 года. Редактированием этого проекта занимался адвокат из Новой Зеландии, работающий в Комиссии по правам человека Новой Зеландии. Для подготовки различных проектов все три женщины получили финансовую помощь по линии проекта. После проведения первоначальных личных встреч для правительства и НПО были организованы три совещания (как правило, продолжительностью 3–4 часа) для установления контактов и рассмотрения проекта доклада. Заключительный проект был представлен на рассмотрение и утверждение секретарю по внешним сношениям и министру внутренних дел. Затем в 2006 году министр внутренних дел представил его кабинету министров на одобрение, а затем доклад был направлен в Комитет.

2. Просьба указать, намеревается ли правительство снять свои оговорки к статьям 2(f), 5(a) и 11(2)(b) Конвенции в установленные сроки.

Правительство уже рассмотрело возможность снятия оговорок к этим статьям и постарается сделать это к июлю 2007 года.

Статьи 1 и 2

3. В статье 64 Конституции гарантируются основные права человека и свободы без дискриминации по признаку пола, однако, как представляется, в ней не содержится положения, которое было бы сформулировано в соответствии со статьей 1 Конвенции и в котором запрещалась бы как прямая, так и косвенная дискриминация. Просьба сообщить, какие меры предполагается принять с целью включить в установленные сроки такое

положение в Конституцию и другие соответствующие законодательные акты.

Согласно Управлению уголовного права (государственное учреждение, отвечающее за оказание юридических консультативных услуг правительству, а также подготовку всех законодательных актов), ему необходимо детально рассмотреть положения статьи 1 КЛДОЖ, с тем чтобы иметь возможность приступить к разработке закона, запрещающего прямую и косвенную дискриминацию. Что касается самого правительства, то на данном этапе оно не может дать точную информацию о том, когда оно сможет внести поправки в статью 64 Конституции, с тем чтобы наилучшим образом отразить положения Конвенции. Вместе с тем этот вопрос будет доведен до сведения министров.

4. Просьба представить информацию о том, каким образом правительство планирует обеспечить оказание правовой помощи женщинам, добивающимся возмещения ущерба в случаях дискриминации.

Министерство юстиции обязано оказывать юридическую помощь лишь лицам, не способным защищать себя в случае уголовного преследования. Такая помощь оказывается как мужчинам, так и женщинам, запрашивающим такую помощь.

В стране отсутствует служба государственных адвокатов, оказывающая бесплатную юридическую помощь. Некоторые НПО, такие, как «Пунанга Туатуру», оказывают бесплатную юридическую помощь в определенных областях, однако, как представляется, большинству людей, включая женщин, приходится самим защищать себя. Управление уголовного права информирует, что расходы на обеспечение выполнения приказов о запрете домогательства являются высокими и что, как правило, затраты в связи с обращением в суды являются значительными и это служит для многих женщин определенным барьером.

В стране действует закон о мелких тяжбах 1986 года, который предусматривает компенсацию по гражданским спорам, когда речь идет об относительно небольших суммах денег. Вместе с тем министерство юстиции указало на то, что на практике этот закон не применяется и что необходима реформа законов в защиту интересов потребителей.

Управление омбудсмена предложило рассмотреть дела, касающиеся предполагаемой дискриминации вне государственной службы.

5. Просьба представить информацию о практике и результатах применения норм обычного права, включая информацию о том, какой закон имеет преимущественную силу в случае коллизии между обычным правом, национальным правом и международными нормами в области прав человека.

Конституция гарантирует культурные права в двух сферах: в том, что касается земли, и в том, что касается обычаев, традиций, ценностей и обычной практики в целом. В первом случае обычаи защищаются с целью закрепления обычаев землевладения и прав на землю (статьи 421, 422, 426 закона Островов Кука 1915 года).

Во втором случае в соответствии с поправкой, внесенной в Конституцию в 1994–1995 годах, парламент обладает правом принимать законы, признающие или вводящие в действие обычаи и практику. Эта поправка, касающаяся более

широкого круга вопросов, чем земля и титулы, гласит, что «обычай, традиции, обычная практика и ценности имеют законную силу как часть законодательства Островов Кука». Это положение не применимо к обычаям, традициям, обычной практике или ценностям, «которые не соответствуют какому-либо положению данной Конституции или законодательного акта, и в той мере, в какой они не соответствуют Конституции» (статья 7 закона о поправках к Конституции (№ 17) 1994–1995 годы). Для целей Конституции мнение или решение, принятые Аронга Мана острова или вака, к которым относится данный обычай, традиция, обычная практика или ценность, в отношении существования, применения или границ действия обычая, «являются окончательными и безусловными и не могут быть оспорены ни в одном суде».

В соответствии со статьей 66 А Конституции Островов Кука парламент при принятии законов должен признавать обычаи, традиции, обычную практику или ценности коренных народов Островов Кука.

Статья 422 закона Островов Кука 1915 года предусматривает прямое применение обычного права на Островах Кука. Статья 422 гласит: «Любой титул на традиционно принадлежащие земли и любой интерес к ним определяются в соответствии с древними обычаями и обычной практикой местных жителей Островов Кука». В тех случаях, когда существует коллизия между обычным правом и статутным правом, на Островах Кука преимущественную силу имеет статутное право.

Что касается международных норм в области прав человека, прежде чем они будут иметь силу закона на Островах Кука, они должны быть ратифицированы и приняты на Островах как часть национального закона страны (см. дело *R. против Smith*, ССО.А 3/98).

6. В докладе (пункт 2.5) отмечается, что в докладе 2005 года были выявлены несоответствия между законодательными актами Островов Кука и положениями Конвенции в ряде областей. Просьба представить более подробную информацию о несоответствиях, на которые указано в докладе, и о плане работы Рабочей группы, которая была учреждена для того, чтобы возглавить процесс изменения этих законодательных актов.

В докладе рассматриваются четыре области для подтверждения соответствия законов Конвенции:

а) выявлены области, в которых законодательство соответствует или не противоречит Конвенции:

- конституционная гарантия равенства и свободы от дискриминации
- свобода слова и выражения своего мнения
- свобода мирных собраний и объединений
- участие в общественной жизни
- свобода мысли, совести и религии
- защита жизни и свободы
- свобода от бесосновательного задержания, жестокого и необычного наказания, справедливое судебное разбирательство и соблюдение необходимых процессуальных норм и презумпция невиновности

- свобода мысли, совести и религии
- защита от эксплуатации проституции и торговли
- гражданство
- право собственности (общая категория)
- элементы права на культуру

b) области, в которых законы являются дискриминационными и устаревшими:

- **Брак и семейная жизнь.** Директивные органы должны прилагать усилия в целях устранения несоответствий в законе об усыновлении (удочерении), разводе, управлении имуществом и общей собственностью супругов.
- **Право на безопасность.** Необходимо проводить серьезную законодательную реформу в таких областях, как: бытовое насилие, сексуальные правонарушения в целом и изнасилования в браке в частности, а также добиваться отмены устаревших уголовных законов.
- **Право на правосудие.** В случае нарушения Конституции необходимо обеспечивать средства правовой защиты; необходима законодательная основа для оказания юридической помощи или другой помощи женщинам, имеющим низкий доход; необходимо совершенствовать парламентские процедуры и обеспечить более широкий доступ к законодательству.
- **Право на равенство и свобода от дискриминации.** Определение косвенной дискриминации и надлежащее положение о средствах правовой защиты отсутствуют. Конституционная защита от дискриминации не распространяется на все области общественной жизни, такие, как жилье, занятость, доступ к товарам и услугам и доступ в общественные места.
- **Право на работу.** Отсутствие защиты лиц, работающих в частном секторе (и определенные аспекты деятельности государственного сектора).
- **Экономические и социальные права.** Закон о содержании детей устарел, и не обеспечивается его надлежащее применение. Одно положение является прямой дискриминацией в отношении женщин.
- **Право на охрану здоровья.** Требования, касающиеся согласия на стерилизацию, не соответствуют положениям КЛДОЖ. Необходимо добиваться конкретных изменений в области охраны психического здоровья и оказания помощи женщинам-инвалидам.

c) Области, в которых пробелы в законодательстве являются причиной несоответствий или обеспокоенности:

- Защита женщин и девочек-беженцев (как представляется, законодательство в этой области отсутствует)
- Специальные временные меры.

d) Области, в которых можно добиться улучшений:

- **Конституционные гарантии** защиты прав человека в полном объеме.

- Доработка проектов предложений об управлении **Внешними островами** в целях обеспечения более активного участия женщин и девочек.
- **Право на образование.** В законодательство можно включить более четкие положения о праве на образование (включая право на бесплатное начальное и среднее образование), о важности равенства женщин и девочек, особенно имеющих инвалидность, в области образования и о законодательной основе профессионально-технического образования и других видов подготовки. Предлагаемое новое законодательство в области образования позволяет решать эти вопросы.
- **Право на имущество.** Как представляется, надлежащие юридические положения, касающиеся не состоящих в браке пар, отсутствуют.
- **Право на охрану здоровья.** Некоторые законодательные акты устарели и требуют изменения; это особо касается законодательной основы для инвалидов.

Рабочий план рабочей группы

Для руководства процессом реформ в законодательной области в связи с Конвенцией необходимо разработать рабочий план рабочей группы. В докладе предлагается, чтобы рабочая группа, в состав которой входили бы представители министерства внутренних дел, министерства юстиции и уголовного права, а также национального совета по делам женщин, добивалась выполнения следующих краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных задач:

а) в краткосрочной перспективе этой группе следует сосредоточить внимание на различных положениях, предусматривающих менее значительные или не вызывающие споров поправки, а также на положениях, подлежащих отмене в первую очередь;

б) в среднесрочной перспективе группе следует сосредоточить внимание на пакете реформ в законодательной области в целях улучшения Конституции. Это предполагает разработку более детальных предложений, проведение консультаций и подготовку законодательных поправок;

с) в среднесрочной и долгосрочной перспективе группе следует работать в более важных областях реформы законодательной базы и оказывать соответствующим министерствам поддержку в проведении законодательных реформ в соответствующих областях (в том числе в особо приоритетных областях). Группа может также оказывать такую поддержку на этапе реализации инициатив отдельных учреждений по проведению реформы в законодательной области.

Правительство Новой Зеландии через свое финансовое агентство НЗАИД согласилось оказывать рабочей группе финансовую помощь путем выделения необходимых ресурсов для проведения реформы в законодательной области, в частности для найма специалиста по разработке законов.

В обзоре предлагается принять следующие меры:

- Создание рабочей группы (к октябрю 2007 года)
- Проведение предварительных совещаний для определения согласованных функций и обязанностей (к декабрю 2007 года)

- Подготовка согласованной программы работы (декабрь 2007 года — февраль 2008 года)
- Подготовка закона, включая рассмотрение проектов рабочей группой (февраль — июнь 2008 года)
- Проведение консультаций по проекту закона с соответствующими учреждениями (май — июнь 2008 года)
- Представление закона на рассмотрение правительства (июль — август 2008 года)
- Стратегическая и техническая поддержка парламентских процедур (август — ноябрь 2008 года)
- Рассмотрение любых соответствующих вопросов осуществления (декабрь 2008 года)

Статья 3

7. Просьба представить информацию о проблемах, с которыми сталкивается Отдел по гендерным вопросам и вопросам развития министерства внутренних дел в контексте осуществления национальной политики, и о масштабах его сотрудничества с должностными лицами, занимающимися вопросами развития женщин на Внешних островах.

Когда название Отдела по делам женщин было изменено на Отдел по гендерным вопросам и вопросам развития (ОГР), министерство сочло целесообразным разработать национальную политику учета гендерных аспектов (гендерную политику), поскольку национальная политика в интересах женщин касалась лишь участия женщин, а участие мужчин не учитывалось.

При разработке гендерной политики ОГР стремился заручиться поддержкой различных государственных министерств (развития людских ресурсов, общественных работ, энергетики, территориального планирования, финансов и экономического развития, здравоохранения, сельского хозяйства, юстиции, образования и статистики) в отношении замены политики в интересах женщин гендерной политикой. Хотя национальный совет по делам женщин (НСЖ) предпочел сохранить политику в интересах женщин, новая гендерная политика была разработана в консультации с НСЖ. Предполагается, что гендерная политика будет принята во второй половине нынешнего года. Политика в интересах женщин сохраняется в качестве справочного документа для ОГР.

В 2000 году сотрудники по вопросам развития женщин были переведены в штат канцелярии министра по вопросам управления Островами, и в связи с этим в настоящее время они подчиняются непосредственно секретарю по вопросам Островов. Теперь ОГР поддерживает контакты с сотрудниками через секретаря по вопросам Островов, а в дальнейшем — напрямую. Проблемы возникают вследствие задержек в процессе взаимодействия. Сотрудникам представляются программы действий, которые они должны осуществлять; вместе с тем окончательное решение о выполняемых задачах принимает секретарь по вопросам Островов, который определяет, предусмотрено ли это мандатом администрации Островов. Сотрудники продолжают поддерживать сотрудничество с ОГР, однако, поскольку теперь они отчитываются перед новым начальником, в ряде случаев они сомневаются в том, что ОГР вправе требовать

от них осуществления программ ОГР. ОГР продолжает выделять сотрудникам по вопросам развития женщин ресурсы, такие, как фотокопировальная бумага. Вместе с тем на данном этапе необходимо подчеркнуть, что НЗАИД финансирует значительную часть программы работы ОГР.

В бюджете правительства на 2007 год ОГР просил выделить ассигнования на курсы подготовки сотрудников по вопросам развития женщин.

Статья 4 (временные специальные меры)

8. В докладе отмечается (пункт 4.1), что были приняты меры, в том числе в рамках законодательства и путем предоставления стипендий с целью обеспечить «учет гендерных различий», однако указывается, что сами женщины могут и не поддерживать такие инициативы. Проводились ли консультации с женскими группами по этому вопросу? Просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях ускорения установления фактического равенства между женщинами и мужчинами, и о предпринимаемых правительством усилиях по повышению степени информированности населения о целях осуществления таких мер, включая временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета.

На Конференции НСЖ, проведенной в апреле 2007 года, вопрос о временных специальных мерах обсуждался в связи с расширением участия женщин в политической и общественной жизни. Большинство участников возражали против введения таких мер; вместе с тем в поддержку осуществления таких мер по-прежнему выступает немногочисленная группа активистов.

Число женщин, назначаемых различными государственными министрами в заседающие органы, увеличивается, однако политика, которая бы официально закрепляла такую процедуру, отсутствует.

Статья 5

9. В докладе отмечается, что государственные учреждения и неправительственные организации проводят общественные кампании в целях содействия обеспечению гендерного равенства и искоренению стереотипов. Просьба представить информацию о масштабах, целях и результатах осуществления мер, которые были приняты правительством и другими субъектами в целях повышения осведомленности населения о культурных обычаях и представлениях, носящих дискриминационный характер по отношению к женщинам, и осознания необходимости их искоренения.

Была подготовлена серия из шести телевизионных документальных фильмов для акцентирования внимания на важном значении КЛДОЖ для решения повседневных вопросов и проблем, с которыми сталкиваются женщины и мужчины. Эти программы выходили раз в две недели, начиная с июля, и продолжались до начала Конференции НСЖ в начале октября 2005 года.

В этой серии были представлены статистические данные о женщинах, говорилось о положении известных женщин в перечисленных ниже областях и содержался анализ положения женщин в данном секторе.

К числу областей, освещенных в рамках этого проекта, относились следующие:

- женщины и закон (т.е. число женщин, работающих в правоохранительных органах; какие законы защищают права женщин и в чем они сравнимы с законами других стран Тихоокеанского региона)
- женщины и здравоохранение
- женщины и образование
- женщины и средства массовой информации
- женщины на государственной службе
- женщины, занимающиеся предпринимательской деятельностью.

Документальные фильмы нашли положительный отклик у общественности и в настоящее время они включаются в учебные программы по Конвенции, проводимые по всей стране.

Статья 6

10. Просьба представить информацию о результатах правовой реформы (пункт 6.2), в частности о Законе 2004 года о преступлениях, касающемся вопросов обеспечения безопасности людей и торговли людьми, и о практическом осуществлении этого закона.

С момента принятия поправок к Закону о преступлениях 2004 года его положения не применялись.

Статьи 7 и 8

11. Женщины достаточно представлены на должностях руководителей, традиционно не наделенных политической властью, однако по-прежнему недопредставлены на высоких руководящих должностях как в государственной службе, так и в парламенте и органах управления Внешних островов. Какие меры принимает правительство в целях обеспечения осуществления в полном объеме статьи 7(b) Конвенции, включая применение временных специальных мер?

Для обеспечения осуществления статьи 7(b) Конвенции в полном объеме правительство принимает следующие меры:

а) принятие правительством национального плана устойчивого развития. План включает раздел о выявленных в рамках национальной политики по проблемам женщин областях, особо затрагивающих гендерные аспекты; в нем также признается, что его осуществление имеет междисциплинарные последствия для всех областей, рассматриваемых в этом плане. В план включены цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

б) завершение работы над национальной политикой учета гендерных аспектов и ее утверждение. Она по-прежнему имеется лишь в виде проекта и является приоритетной задачей ОГР на 2007/08 финансовый год;

с) разработка базы данных, касающейся женщин, с тем чтобы ОГР мог рекомендовать правительству кандидатов для назначения в руководящие сове-

ты и комитеты. Это является новой инициативой в рамках задач ОГР на 2007/08 финансовый год. Задача заключается в том, чтобы обеспечить к 2010 году равную представленность мужчин и женщин в руководящих советах и комитетах;

d) сохраняется необходимость проведения более широких консультаций членов правительства в целях содействия осуществлению временных специальных мер в отношении расширения участия женщин в политической жизни, особенно на Внешних островах.

Статья 10. Образование

12. Просьба представить информацию о предложенном пересмотре Закона об образовании (пункт 10.32) и о том, каким образом повышение уровня образования будет способствовать карьерному росту, особенно среди женщин.

Процесс внесения предлагаемых изменений в Закон об образовании продолжается. В плане работы министерства образования на 2007/08 финансовый год эта задача определена как приоритетная.

13. Просьба представить информацию о Южно-тихоокеанском университете, в том числе о количестве студентов, доле студенток, предлагаемых для изучения дисциплинах и выборе дисциплин студентками.

Ежегодно в Южно-тихоокеанский университет зачисляются в среднем 700 студентов. Доля студенток с Островов Кука составляет 75 процентов; большинство из них поступают на факультет менеджмента, далее следуют педагогический факультет, факультет бухгалтерского учета и экономики. Такое положение дел наблюдается в последние 5–6 лет и предполагается, что данная тенденция сохранится, что свидетельствует о том, что женщины стремятся получить более высокое академическое образование. Например, было отмечено, особенно в области педагогической подготовки, что женщины, обучающиеся на этих курсах, отличаются особой целеустремленностью, поскольку некоторые из них считают получение такого образования шагом на пути занятия высоких руководящих должностей в своих учебных заведениях, и это, например, позволяет им становиться директорами в школах или занимать более высокие должности в системе образования.

Статья 11

14. Как указано в докладе, в настоящее время в стране нет закона и не разработана политика, которые обеспечивали бы защиту работающих женщин от сексуальных домогательств на рабочем месте. Просьба представить информацию о предпринимаемых шагах в целях разработки законодательства по вопросам сексуальных домогательств на рабочем месте и предусмотренных сроках вступления в силу такого законодательства.

В настоящее время Управление уголовного права рассматривает законопроект о труде. Часть IV этого законопроекта предусматривает возможность подачи личных жалоб, в частности на любые притеснения на работе.

На данной стадии указать точные сроки принятия этого закона невозможно. Вместе с тем предполагается, что после рассмотрения законопроекта Управлением уголовного права будут запрошены мнения населения.

15. В докладе отмечается, что закон не требует от нанимателей в частном секторе оплачивать своим сотрудникам отпуск по уходу за ребенком, предоставляемый матери или отцу. Кроме того, законом не запрещается увольнение женщины с работы в случае беременности или рождения ребенка. Просьба представить информацию о ходе работы над новым законопроектом о трудовых отношениях, призванным обеспечить охрану прав женщин-матерей во всех секторах, в том числе запретить увольнение по причинам беременности или рождения ребенка, и предусмотреть льготы как для матерей, так и для отцов.

Как указано в докладе, представители частного сектора не поддерживают предложение правительства об обязательном предоставлении работодателями оплачиваемых пособий для матерей и отцов; в связи с этим Отдел по труду в консультации с представителями частного сектора и Ассоциацией трудящихся Островов Кука определил новые процедуры (налоговые льготы, обязательные взносы в фонд) для поощрения частного сектора предоставлять такие пособия работающим лицам.

16. С учетом того, что на Островах Кука большую часть рабочей силы составляют иностранцы, просьба представить информацию о мерах, принимаемых правительством в связи с неадекватностью системы правовых гарантий, предусмотренных для работающих женщин-мигрантов, в том числе информацию о результатах анализа и обзора иммиграционной политики, мерах, принятых на основе полученных результатов, а также информацию о том, обеспечен ли или планируется ли обеспечить всесторонний учет гендерных аспектов при анализе, разработке и осуществлении стратегии и программ, которые будут подготовлены по итогам проведенного анализа и обзора.

Иностранцы-работники на Островах Кука

В целях защиты иностранных рабочих на Островах Кука Отдел по вопросам иммиграции требует, чтобы до выдачи разрешения на работу был составлен трудовой договор на срок найма иностранных рабочих в стране. Если основного работника сопровождает его семья, члены семьи также включаются в трудовой договор.

Правительство считает понимание обеими сторонами трудового контракта своих обязательств перед друг другом и условий найма добросовестной практикой.

Обзор иммиграционного статуса

Комитет по обзору иммиграционного статуса не рассматривал конкретных различий между мужчинами и женщинами, подающими заявку на разрешение на работу на Островах Кука. Согласно Отделу по вопросам иммиграции, иностранные рабочие могут получить работу на Островах Кука лишь в том случае, если конкретная вакантная должность не может быть заполнена жителем Островов Кука. В обзоре подчеркивалась транспарентность применения законов и

иммиграционной политики и необходимость того, чтобы политика была простой, а ее понимание или осуществление не вызывало затруднений.

17. В докладе отмечаются высокие показатели миграции населения Островов Кука, включая женщин. Просьба объяснить причины активной миграции жителей Островов, является ли такая миграция постоянной или временной и какие меры были приняты с целью разъяснить женщинам потенциальные риски миграции.

Можно отметить две заметные волны миграции: после открытия аэропорта на острове Раротонга в 1971 году (жители Островов Кука покинули их в поисках новой жизни и экономических возможностей, которые позволили бы им вернуться и построить новые дома, открыть новые предприятия и т.д.) и после экономических реформ 1995–1996 годов, когда более половины занятых в государственной службе потеряли работу. Хотя указанные причины по-прежнему являются основными причинами временной или постоянной миграции жителей Островов Кука за границу, они покидают Острова и по другим причинам:

- занятость — некоторые хотят работать в новом секторе и иметь возможность получать более высокую зарплату
- высшее и профессионально-техническое образование — различные возможности получения образования за границей
- изменение образа жизни — некоторые хотят получить «новые ощущения»
- воссоединение с членами семьи, уже проживающими за границей
- для некоторых причиной миграции становятся проблемы взаимоотношений.

Для поощрения возвращения жителей Островов Кука правительство разработало временную программу компенсации затрат на авиационные билеты для возвращающихся семей. Вместе с тем осуществление этой программы было приостановлено, поскольку некоторые лица, вернувшиеся на Острова Кука, не обладали необходимой квалификацией, позволяющей им вносить эффективный вклад в развитие экономики.

Статья 12

18. В докладе признается, что женщины выражают озабоченность в связи с недостаточным числом женщин-медицинских работников, что ограничивает возможности получения ими услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно на Внешних островах. Большинство беременных женщин, проживающих на Внешних островах, направляются для оказания им акушерско-гинекологической помощи и на роды в больницу острова Раротонга, а в более сложных случаях — в Новую Зеландию. Просьба представить информацию о принятых на Островах Кука, особенно на Внешних островах, мерах в целях повышения качества медицинского обслуживания женщин в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, включая акушерско-гинекологическую помощь, и расширения их возможностей в этом плане.

Министерство здравоохранения принимает меры для обеспечения обучения дипломированных медсестер на акушерских курсах, проводимых фиджийским медицинским колледжем на Фиджи.

Ежегодно группа медицинских работников, финансируемых правительством, посещает каждый из Внешних островов. В состав группы входят специалисты из всех медицинских областей — стоматология, акушерство и гинекология, неинфекционные заболевания, отоларингология, первичная медико-санитарная помощь, ВИЧ/СПИД.

19. Согласно докладу (пункт 12.19) министерство здравоохранения проводит политику, в соответствии с которой женщина, желающая сделать перевязку маточных труб, должна заручиться согласием своего мужа или партнера. Просьба представить информацию об осуществлении этой политики и принимаемых мерах в целях ее пересмотра и изменения и приведения в соответствие с положениями статей 12 и 16 Конвенции и общей рекомендации 24 Комитета.

В министерстве здравоохранения были проведены обсуждения для рассмотрения поправки к действующей политике, в соответствии с которой требуется предварительное согласие мужа или партнера женщины, желающей сделать перевязку маточных труб. С учетом того, что обсуждения продолжаются, определить сроки осуществления таких изменений сложно.

Насилие в отношении женщин

20. Просьба представить обновленную информацию о ходе работы и положениях предложенного законопроекта о преступлениях на сексуальной почве (пункт 12.39) и сроках его принятия.

Министерство полиции продолжает рассматривать этот законопроект.

21. Согласно представленной в докладе информации (пункт 16.21) уголовное преследование в связи со случаями насилия в отношении женщин возбуждается нечасто, подготовка работников судебных органов является недостаточной и существуют проблемы несоответствия в вопросах правоприменения. Какие конкретные меры были приняты для решения этих проблем? В этой связи просьба представить информацию о воздействии политики рассмотрения всех без исключения дел в рамках усилий правительства, направленных на предупреждение насилия в отношении женщин (пункт 12.47).

В тех случаях, когда имеет место несоответствие в вопросах правоприменения, представитель полиции информирует о существующей проблеме председателя мировых судей или просит секретаря суда разъяснить существующие вопросы в ходе судебных заседаний.

Более 80 процентов женщин, сообщающих о насилии в отношении них, передают дела в суд в рамках политики рассмотрения всех без исключения дел, которую применяют сотрудники полиции. Осуществление такой политики вызвало у населения определенный страх благодаря освещению средствами массовой информации судебных дел.

22. Согласно уголовному закону Островов Кука изнасилование в браке исключено из определения изнасилования и отсутствуют средства граж-

данско-правовой защиты замужних женщин, которые проживают отдельно от супругов, и незамужних женщин (пункт 12.40). Планирует ли правительство Островов Кука внести поправки в уголовный закон, с тем чтобы в нем предусматривалась уголовная ответственность в случаях изнасилования в браке?

По итогам проведенного недавно министерством полиции обзора правительство создало Комитет по законодательной реформе, основная обязанность которого заключается в проведении обзора конкретных законодательных положений, применение которых обеспечивается полицией. При проведении обзора Комитет рассмотрит закон о преступлениях 1969 года.

23. Просьба сообщить о мерах, которые правительство принимает, либо намеревается принять с целью ввести в действие систему сбора данных о всех формах насилия в отношении женщин, в том числе бытового насилия.

В 2005 году в министерстве полиции была создана Группа по вопросам бытового насилия, в составе которой был один сотрудник (женщина). После создания Группы начался процесс сбора информации по этому вопросу. Одной из задач плана работы министерства полиции на 2006–2010 годы является обеспечение надлежащего реагирования на все сообщения о бытовом насилии. В 2005 году было разработано руководство по наиболее эффективным методам борьбы с бытовым насилием.

Согласно процедурам реагирования на жалобы ответственный сотрудник должен заполнить стандартную форму, которая затем используется для ввода информации в базу данных о случаях бытового насилия. Заявление об ущербе, нанесенном пострадавшему лицу (для всех заявителей), подготавливаемое ответственным сотрудником, является частью информации, представляемой в суд. В заявлении указываются предполагаемые неполученные доходы жертвы, сумма сборов за юридические услуги, если дело будет рассматриваться в гражданском суде, и другие расходы.

Недавно министерство полиции заключило с организацией «Пунанга Таутуру Инк.» меморандум о договоренности с целью придания партнерским отношениям официального статуса и определения официальных каналов взаимодействия по вопросам бытового насилия.

Статья 13

24. Просьба сообщить о принимаемых или планируемых мерах по ликвидации фактической дискриминации, с которой женщины сталкиваются и которая препятствует их доступу к системе кредитования.

Согласно информации трех коммерческих банков, осуществляющих свою деятельность на Островах Кука, ко всем заемщикам относятся одинаково, независимо от их пола. Решения о предоставлении кредита принимаются на коммерческой основе исходя из следующих факторов:

- положительная кредитная история заявителей;
- перспективы осуществления проекта/способность погашения задолженности;

- соответствующие гарантии.

Что касается занятости, назначения на различные должности производятся с учетом квалификации и опыта заявителей, независимо от их пола; например, в одном банке женщины составляют более 60 процентов работающих в нем сотрудников.

Банкам не известно о какой-либо дискриминации в отношении женщин, состоящих в отношениях де-факто, и от заемщика не требуется состоять в браке.

Заявления о предоставлении займа рассматриваются на основании представленной в них информации, и в тех случаях, когда выявляются проблемы, предлагаются имеющиеся способы их устранения. К основным выявленным проблемам в процессе предоставления кредита молодым людям относятся отсутствие навыков предпринимательской деятельности, отсутствие достаточных гарантий, низкий паевой взнос, отсутствие кредитной истории, недостаточный объем денежных поступлений и т.д. Включение супруга (супруги) или родителей заявителя в качестве стороны займа, либо в качестве одного из заемщиков или гаранта может быть одним из способов решения некоторых из выявленных проблем. Это касается как мужчин, так и женщин-заемщиков.

В нынешнем году была создана Ассоциация банков Островов Кука, в которую вошли три коммерческих банка. После проведения консультаций с Отделом по гендерным вопросам и вопросам развития Ассоциация согласилась учесть в своем кодексе поведения гендерные аспекты.

Статьи 15 и 16

25. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях устранения различий между замужними и незамужними женщинами в случаях, когда речь идет об алиментах на ребенка, и о предусмотренном в законе Островов Кука 1915 года требовании подтверждения показаний женщин, связанных с установлением отцовства, когда речь идет об алиментах на ребенка (пункт 16.30).

Министерство юстиции обязано оказывать юридическую помощь лишь тем, кто не способен защищать себя в случае уголовного преследования. Такая помощь оказывается как мужчинам, так и женщинам. Что касается содержания, никакого различия между замужними и незамужними женщинами не проводится. И те, и другие имеют право подавать на алименты.

Факультативный протокол и поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции

26. Просьба указать, какие меры принимаются или планируется в целях обеспечения ратификации Факультативного протокола или присоединения к нему. Просьба представить также информацию о прогрессе, достигнутом в деле принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

Отдел по гендерным вопросам и вопросам развития выступил инициатором проведения с заинтересованными сторонами обсуждений вопроса о присоединении к Факультативному протоколу. Хотя никаких сроков не установлено, присоединение к нему должно состояться в нынешнем году.